

Herstellerinformationen

SK HANSE Trading GmbH
Büttel 67
25376 Borsfleth
Germany
kundenservice@sk-hanse.com

1. Allgemeine Sicherheitshinweise

- Scharfkantige Gegenstände vermeiden: Vermeiden Sie den Kontakt der Poolkissen mit scharfen oder spitzen Gegenständen, da diese das Material beschädigen und Undichtigkeiten verursachen können.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren: Lagern Sie die Kissen stets an einem sicheren Ort, der für Kinder unzugänglich ist, wenn sie nicht in Gebrauch sind.
- Nicht als Spielzeug verwenden: Poolkissen sind keine Spielzeuge. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden oder Verletzungen führen.

2. Handhabung und Gebrauch

- Vorsichtiges Befüllen: Füllen Sie die Poolkissen langsam und gemäß den Anweisungen, um eine Überdehnung des PVC-Materials zu vermeiden.
- Einzeln entnehmen: Nehmen Sie die Kissen einzeln aus der Verpackung, um versehentliche Beschädigungen zu verhindern.
- Nicht überfüllen: Füllen Sie die Kissen nicht über ihre maximale Kapazität hinaus, um Materialschäden zu vermeiden.

3. Reinigung und Pflege

- Regelmäßige Reinigung: Reinigen Sie die Poolkissen regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser. Verwenden Sie kein Bleichmittel oder scharfe Reinigungsmittel, da diese das Material angreifen können.
- Nicht in die Waschmaschine: Poolkissen sind nicht waschmaschineneeignet. Reinigen Sie sie stets von Hand, um Schäden zu vermeiden.
- Vor Lagerung trocknen: Stellen Sie sicher, dass die Kissen vollständig trocken sind, bevor Sie sie einlagern, um Schimmelbildung zu vermeiden.

4. Lagerung und Platzierung

- Kühle, trockene Lagerung: Lagern Sie die Poolkissen an einem kühlen, trockenen Ort, fern von direktem Sonnenlicht und Hitzequellen, um das Material zu schonen.
- Nicht in der Nähe von scharfen Kanten: Platzieren Sie die Kissen nicht in Bereichen, wo sie mit scharfen Oberflächen in Kontakt kommen könnten.

5. Wartung der Poolkissen

- Regelmäßige Überprüfung: Untersuchen Sie die Kissen regelmäßig auf Risse oder Lecks und reparieren Sie diese bei Bedarf mit einem geeigneten PVC-Reparaturset.
- Beschädigte Kissen austauschen: Verwenden Sie keine Kissen mit größeren Beschädigungen, da diese ihre Funktionalität beeinträchtigen können.

6. Haftungsausschluss

- Keine unsachgemäße Verwendung: Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung der Poolkissen entstehen.

Warning and safety information sheet

Hanseküche Pool Pillows

EN

Manufacturer information

SK HANSE Trading GmbH
Büttel 67
25376 Borsfleth
Germany
kundenservice@sk-hanse.com

1. General safety instructions

- Avoid sharp-edged objects: Avoid contact between the pool cushions and sharp or pointed objects, as these can damage the material and cause leaks.
- Keep out of the reach of children: Always store the cushions in a safe place that is inaccessible to children when not in use.
- Do not use as a toy: Pool cushions are not toys. Improper use can lead to damage or injury.

2. Handling and use

- Fill carefully: Fill the pool cushions slowly and according to the instructions to avoid overstretching the PVC material.
- Remove individually: Remove the cushions individually from the packaging to prevent accidental damage.
- Do not overfill: Do not fill the cushions beyond their maximum capacity to avoid material damage.

3. Cleaning and care

- Regular cleaning: Clean the pool cushions regularly with a mild detergent and warm water. Do not use bleach or harsh detergents as these can damage the material.
- Do not put in the washing machine: Pool cushions are not machine washable. Always clean them by hand to avoid damage.
- Dry before storage: Make sure the cushions are completely dry before storing them to prevent mold growth.

4. Storage and placement

- Cool, dry storage: Store the pool cushions in a cool, dry place, away from direct sunlight and heat sources to protect the material.
- Not near sharp edges: Do not place the cushions in areas where they could come into contact with sharp surfaces.

5. Maintenance of the cushions

- Regular inspection: Inspect the cushions regularly for cracks or leaks and repair them with a suitable PVC repair kit if necessary.
- Replace damaged cushions: Do not use cushions with major damage as this may affect their functionality.

6. Disclaimer

- Do not use improperly: The manufacturer accepts no liability for injuries or damage caused by improper use of the Pool Pillows.

Fiche d'avertissement et d'information sur la sécurité

FR

Hanseküche Coussin de piscine

Informations du fabricant

SK HANSE Trading GmbH
Büttel 67
25376 Borsfleth
Germany
kundenservice@sk-hanse.com

1. Consignes générales de sécurité

- Éviter les objets tranchants : Éviter tout contact des coussins de piscine avec des objets pointus ou tranchants, car ils peuvent endommager le matériau et provoquer des fuites.
- Conserver hors de portée des enfants : Toujours stocker les coussins dans un endroit sûr, hors de portée des enfants, lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Ne pas les utiliser comme jouets : Les coussins de piscine ne sont pas des jouets. Une utilisation inappropriée peut entraîner des dommages ou des blessures.

2. Manipulation et utilisation

- Remplir avec précaution : Remplir les coussins de piscine lentement et conformément aux instructions afin d'éviter un étirement excessif du matériau PVC.
- Retirer les coussins un par un : Retirez les coussins un par un de leur emballage afin d'éviter tout dommage accidentel.
- Ne pas trop remplir les coussins : Ne remplissez pas les coussins au-delà de leur capacité maximale afin d'éviter d'endommager le matériau.

3. Nettoyage et entretien

- Nettoyage régulier : Nettoyez régulièrement les coussins de piscine avec un détergent doux et de l'eau chaude. N'utilisez pas d'eau de javel ou de produits de nettoyage agressifs, car ils peuvent endommager le matériau.
- Ne pas mettre en machine à laver : les coussins de piscine ne sont pas adaptés à la machine à laver. Nettoyez-les toujours à la main afin d'éviter tout dommage.
- Sécher avant de stocker : assurez-vous que les coussins sont complètement secs avant de les stocker afin d'éviter la formation de moisissures.

4. Stockage et placement

- Stockage au frais et au sec : stockez les coussins de piscine dans un endroit frais et sec, loin de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur, afin de préserver le matériau.
- Ne les placez pas à proximité d'arêtes vives : Ne placez pas les coussins dans des zones où ils pourraient entrer en contact avec des surfaces tranchantes.

5. Entretien des couteaux

- Inspection régulière : inspectez régulièrement les coussins pour détecter les fissures ou les fuites et réparez-les si nécessaire à l'aide d'un kit de réparation PVC approprié.
- Remplacer les coussins endommagés : N'utilisez pas de coussins présentant des dommages importants, car ceux-ci peuvent nuire à leur fonctionnalité.

6. Clause de non-responsabilité

- Pas d'utilisation non conforme : Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages résultant d'une utilisation incorrecte des coussins de piscine.

Scheda di avvertenza e sicurezza

IT

Hanseküche Cuscino per piscina

Informazioni sul produttore

SK HANSE Trading GmbH
Büttel 67
25376 Borsfleth
Germany
kundenservice@sk-hanse.com

1. Istruzioni generali di sicurezza

- Evitare gli oggetti appuntiti: Evitare il contatto tra i cuscini della piscina e gli oggetti appuntiti o taglienti, che possono danneggiare il materiale e causare perdite.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini: Conservare sempre i cuscini in un luogo sicuro e inaccessibile ai bambini quando non vengono utilizzati.
- Non utilizzare come giocattoli: I cuscini per piscina non sono giocattoli. Un uso improprio può causare danni o lesioni.

2 Manipolazione e utilizzo

- Riempire con cura: Riempire i cuscini per piscina lentamente e secondo le istruzioni, per evitare di tendere eccessivamente il materiale in PVC.
- Rimuovere singolarmente: Estrarre singolarmente i cuscini dall'imballaggio per evitare danni accidentali.
- Non riempire eccessivamente: Non riempire i cuscini oltre la loro capacità massima per evitare danni al materiale.

3. Pulizia e cura

- Pulizia regolare: Pulire regolarmente i cuscini della piscina con un detergente delicato e acqua calda. Non usare candeggina o detersivi aggressivi perché possono danneggiare il materiale.
- Non mettere in lavatrice: i cuscini per piscina non sono lavabili in lavatrice. Puliteli sempre a mano per evitare danni.
- Asciugare prima di riporre: assicurarsi che i cuscini siano completamente asciutti prima di riporli per evitare la formazione di muffa.

4. Conservazione e posizionamento

- Conservazione fresca e asciutta: conservare i cuscini per piscina in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore per proteggere il materiale.
- Non vicino a bordi taglienti: Non collocare i cuscini in aree in cui potrebbero entrare in contatto con superfici taglienti.

5. Manutenzione Cuscino per piscina

- Ispezione regolare: controllare regolarmente che i cuscini non presentino crepe o perdite e, se necessario, ripararli con un kit di riparazione in PVC adatto.
- Sostituire i cuscini danneggiati: Non utilizzare i cuscini che presentano danni rilevanti per non comprometterne la funzionalità.

6. Esclusione di responsabilità

- Non utilizzare in modo improprio: Il produttore non si assume alcuna responsabilità per lesioni o danni causati da un uso improprio dei cuscini per piscina.

Hoja de advertencias e información de seguridad

Hanseküche Cojines de piscina

ES

Información del fabricante

SK HANSE Trading GmbH
Büttel 67
25376 Borsfleth
Germany
kundenservice@sk-hanse.com

1. Instrucciones generales de seguridad

- Evite objetos con bordes afilados: Evite el contacto entre los cojines de la piscina y objetos afilados o puntiagudos, ya que pueden dañar el material y provocar fugas.
- Mantener fuera del alcance de los niños: Guarde siempre los cojines en un lugar seguro e inaccesible para los niños cuando no estén en uso.
- No utilizar como juguete: Los cojines de piscina no son juguetes. Un uso inadecuado puede provocar daños o lesiones.

2 Manipulación y uso

- Rellene con cuidado: Llene los cojines de piscina lentamente y según las instrucciones para evitar estirar demasiado el material de PVC.
- Retirar individualmente: Saque los cojines individualmente del embalaje para evitar daños accidentales.
- No llenar en exceso: No llene los cojines más allá de su capacidad máxima para evitar daños materiales.

3. Limpieza y cuidado

- Limpieza regular: Limpie los cojines de la piscina regularmente con un detergente suave y agua tibia. No utilice lejía ni detergentes fuertes, ya que pueden atacar el material.
- No meter en la lavadora: Los cojines de piscina no se pueden lavar a máquina. Límpialos siempre a mano para evitar daños.
- Séquelos antes de guardarlos: Asegúrese de que los cojines estén completamente secos antes de guardarlos para evitar la aparición de moho.

4. Almacenamiento y colocación

- Almacenamiento fresco y seco: Guarde los cojines de piscina en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa y de fuentes de calor para proteger el material.
- No cerca de bordes afilados: No coloque los cojines en zonas donde puedan entrar en contacto con superficies afiladas.

5. Mantenimiento de cojines de piscina

- Inspección periódica: Inspeccione regularmente los cojines en busca de grietas o fugas y, si es necesario, repárelos con un kit de reparación de PVC adecuado.
- Sustituya los cojines dañados: No utilice cojines con daños importantes, ya que pueden perjudicar su funcionalidad.

6. Aviso legal

- No utilizar de forma inadecuada: El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por lesiones o daños causados por un uso inadecuado de los cojines de la piscina.

Varnings- och säkerhetsinformation

Hanseküche Kudde för poolen

SE

Information från tillverkaren

SK HANSE Trading GmbH
Büttel 67
25376 Borsfleth
Germany
kundenservice@sk-hanse.com

1. Allmänna säkerhetsanvisningar

- Undvik föremål med vassa kanter: Undvik kontakt mellan pooldynorna och vassa eller spetsiga föremål, eftersom dessa kan skada materialet och orsaka läckage.
- Förvaras oåtkomligt för barn: Förvara alltid dynorna på en säker plats som är oåtkomlig för barn när de inte används.
- Använd inte som leksak: Poolkuddar är inte leksaker. Felaktig användning kan leda till skada eller personskada.

2 Hantering och användning

- Fyll försiktigt: Fyll pooldynorna långsamt och enligt anvisningarna för att undvika att PVC-materialet översträcks.
- Ta bort dynorna individuellt: Ta ut dynorna individuellt ur förpackningen för att förhindra oavsiktliga skador.
- Fyll inte för mycket: Fyll inte dynorna utöver deras maximala kapacitet för att undvika materiella skador.

3. Rengöring och skötsel

- Regelbunden rengöring: Rengör poolkuddarna regelbundet med ett mildt rengöringsmedel och varmt vatten. Använd inte blekmedel eller starka rengöringsmedel eftersom dessa kan skada materialet.
- Lägg inte i tvättmaskinen: Pooldynorna kan inte tvättas i maskin. Rengör dem alltid för hand för att undvika skador.
- Torka före förvaring: Se till att dynorna är helt torra innan du förvarar dem för att förhindra mögellivväxt.

4. Förvaring och placering

- Sval och torr förvaring: Förvara pooldynorna på en sval och torr plats, borta från direkt solljus och värmekällor för att skydda materialet.
- Inte i närheten av vassa kanter: Placera inte dynorna i områden där de kan komma i kontakt med vassa ytor.

5. Underhåll av knivarna

- Regelbunden inspektion: Kontrollera dynorna regelbundet med avseende på sprickor eller läckage och reparera dem vid behov med en lämplig PVC-reparationssats.
- Byt ut skadade dynor: Använd inte dynor med större skador eftersom detta kan påverka deras funktion.

6. Ansvarsfriskrivning

- Använd inte dynan på felaktigt sätt: Tillverkaren tar inget ansvar för personskador eller skador som orsakats av felaktig användning av pooldynorna.

Arkusz ostrzeżeń i informacji dotyczących bezpieczeństwa

Hanseküche Poduszka basenowa

PL

Informacje producenta

SK HANSE Trading GmbH
Büttel 67
25376 Borsfleth
Germany
kundenservice@sk-hanse.com

1. Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

- Unikać przedmiotów o ostrych krawędziach: Należy unikać kontaktu poduszek basenowych z ostrymi lub spiczastymi przedmiotami, ponieważ mogą one uszkodzić materiał i spowodować wycieki.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci: Poduszki należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu, niedostępnym dla dzieci, gdy nie są używane.
- Nie używać jako zabawki: Poduszki basenowe nie są zabawkami. Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do uszkodzeń lub obrażeń.

2. Obsługa i użytkowanie

- Napętniać ostrożnie: Poduszki basenowe należy napętniać powoli i zgodnie z instrukcjami, aby uniknąć nadmiernego rozciągnięcia materiału PVC.
- Wyjmować pojedynczo: Poduszki należy wyjmować pojedynczo z opakowania, aby zapobiec ich przypadkowemu uszkodzeniu.
- Nie przepętniać: Nie napętniaj poduszek powyżej ich maksymalnej pojemności, aby uniknąć uszkodzenia materiału.

3. Czyszczenie i pielęgnacja

- Regularne czyszczenie: Poduszki basenowe należy regularnie czyścić łagodnym detergentem i ciepłą wodą. Nie używaj wybielaczy ani silnych detergentów, ponieważ mogą one uszkodzić materiał.
- Nie wkładać do pralki: Poduszek basenowych nie można prać w pralce. Zawsze czyść je ręcznie, aby uniknąć uszkodzeń.
- Wysuszyć przed przechowywaniem: Upewnij się, że poduszki są całkowicie suche przed ich przechowywaniem, aby zapobiec rozwojowi pleśni.

4. Przechowywanie i umieszczanie

- Przechowywanie w chłodnym i suchym miejscu: Poduszki na basen należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła, aby chronić materiał.
- Nie w pobliżu ostrych krawędzi: Nie należy umieszczać poduszek w miejscach, w których mogłyby wejść w kontakt z ostrymi powierzchniami.

5. Konserwacja noży

- Regularna kontrola: Regularnie sprawdzaj poduszki pod kątem pęknięć lub wycieków i w razie potrzeby napraw je za pomocą odpowiedniego zestawu naprawczego PVC.
- Wymień uszkodzone poduszki: Nie używaj poduszek z poważnymi uszkodzeniami, ponieważ może to wpłynąć na ich funkcjonalność.

6. Zastrzeżenie

- Nie używaj niewłaściwie: Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia lub szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem poduszek basenowych.

Fabrikant informatie

SK HANSE Trading GmbH
Büttel 67
25376 Borsfleth
Germany
kundenservice@sk-hanse.com

1. Algemene veiligheidsinstructies

- Vermijd voorwerpen met scherpe randen: Vermijd contact tussen de zwembadkussens en scherpe of puntige voorwerpen, omdat deze het materiaal kunnen beschadigen en lekkages kunnen veroorzaken.
- Buiten bereik van kinderen houden: Bewaar de kussens altijd op een veilige plaats die ontoegankelijk is voor kinderen wanneer ze niet in gebruik zijn.
- Niet als speelgoed gebruiken: Zwembadkussens zijn geen speelgoed. Verkeerd gebruik kan leiden tot schade of letsel.

2. Hantering en gebruik

- Voorzichtig vullen: Vul de zwembadkussens langzaam en volgens de instructies om te voorkomen dat het PVC-materiaal te veel wordt uitgerekt.
- Individueel verwijderen: Haal de kussens individueel uit de verpakking om onopzettelijke schade te voorkomen.
- Niet overvullen: Vul de kussens niet verder dan hun maximale capaciteit om materiaalschade te voorkomen.

3. Schoonmaken en onderhoud

- Regelmatig schoonmaken: Reinig de zwembadkussens regelmatig met een mild schoonmaakmiddel en warm water. Gebruik geen bleekmiddel of agressieve schoonmaakmiddelen, omdat deze het materiaal kunnen aantasten.
- Niet in de wasmachine: De kussens van het zwembad kunnen niet in de wasmachine. Maak ze altijd met de hand schoon om schade te voorkomen.
- Drogen voor opslag: Zorg ervoor dat de kussens volledig droog zijn voor je ze opbergt om schimmelvorming te voorkomen.

4. Opbergen en plaatsen

- Koele, droge opslag: Bewaar de zwembadkussens op een koele, droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en warmtebronnen om het materiaal te beschermen.
- Niet in de buurt van scherpe randen: Plaats de kussens niet op plaatsen waar ze in contact kunnen komen met scherpe oppervlakken.

5. Onderhoud van de messen

- Regelmatige inspectie: Inspecteer de kussens regelmatig op scheuren of lekken en repareer ze indien nodig met een geschikte PVC-reparatieset.
- Vervang beschadigde kussens: Gebruik geen kussens met grote beschadigingen omdat dit hun functionaliteit kan aantasten.

6. Disclaimer

- -Niet verkeerd gebruiken: De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor letsel of schade veroorzaakt door onjuist gebruik van de zwembadkussens.